

6 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚITŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751, 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

Tájékoztató a szerződés teljesítéséről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS ALANYAI

I.1) Az ajánlatkérőként szerződő fél neve és címe

**Hivatalos név:** Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata

Postai cím: Városház tér 8.

Város/Község: Miskolc

Postai irányítószám: 3525

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: dr. Kriza Ákos polgármester

Telefon: 06-46-512-700

E-mail: [kabinet@miskolcph.hu](mailto:kabinet@miskolcph.hu)

Fax: 06-46-348-801

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.miskolc.hu](http://www.miskolc.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

I.2) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél neve és címe

**Hivatalos név:** SWIETELSKY Magyarország Kft.

Postai cím: Irinyi József u. 4-20. B. ép. V. em.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1117

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok): 3526 Miskolc, Repülőtéri u. 4.

Címzett: [miskolc@swietelsky.hu](mailto:miskolc@swietelsky.hu)

Telefon: 46-508-387

E-mail:

Fax: 46-428-242

Az ajánlattevő általános címe (URL):

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

I.3.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bek., 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.4.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.4.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.4.2) A Kbt. V. fejezete/VII fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. d) pont]

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1 ) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[vállalkozási szerződés](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerezés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

Miskolc, a Hunyadi u. és az Északi tehermentesítő (ÉTM) között

NUTS-kód HU311

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A szerződéskötés időpontja

Dátum: 2009/11/06 (év/hó/nap)

II.1.4) A szerződés tárgya és mennyisége

Dayka G. utca korszerűsítése (szélesítése), valamint új út építése vízelvezetéssel, járulékos közműkiváltásokkal, 2 db szintbeli jelzőlámpás forgalmi csomóponttal:

- a meglévő út korszerűsítése (szélesítése), valamint új út építése 5220 méter<sup>2</sup>-en, 2 oldali járdával

- 2 db szintbeli jelzőlámpás forgalmi csomópont

- szükséges közműkiváltások és közvilágítás kiépítése

Zárt szelvényű vízelvezetési rendszer kialakítása.

II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	<b>45000000-7</b>	
További	<b>45233120-6</b>	
tárgyak:	<b>45231300-8</b>	
	<b>45231000-5</b>	
	<b>34996000-5</b>	

II.2) A közbeszerzés értéke

Az ellenszolgáltatás összege

(A szerződés szerinti összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve)

Érték (arab számmal) 196.754.000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.3) A szerződés időtartama

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés: (év/hó/nap)

befejezés: 2010/05/15 (év/hó/nap)

VAGY: a teljesítés határideje

a)

a nyertes ajánlattevőként szerződő fél általi teljesítés határideje: (év/hó/nap)

b)

ajánlatkérőként szerződő fél általi teljesítés határideje: (év/hó/nap)

A szerződés határozatlan időtartamra szól? **nem**

II.4) A szerződés teljesítése (részteljesítése) szerinti mennyiség és ellenszolgáltatás

II.4.1) A szerződés teljesítése (részteljesítése) szerinti mennyiség

Dayka G. utca korszerűsítése (szélesítése), valamint új út építése vízelvezetéssel, járulékos közműkiváltásokkal, 2 db szintbeli jelzőlámpás forgalmi csomóponttal:

- a meglévő út korszerűsítése (szélesítése), valamint új út építése 5220 méter<sup>2</sup>-en, 2 oldali járdával

- 2 db szintbeli jelzőlámpás forgalmi csomópont

- szükséges közműkiváltások és közvilágítás kiépítése

Zárt szelvényű vízelvezetési rendszer kialakítása.

II.4.2) Az ellenszolgáltatás összege

[Csak a teljesített (részteljesített) végleges összértéket kérjük megadni]

Érték (arab számmal) 196.753.976

Pénznem HUF

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%),

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott ideértve a Kbt. 251. § (3) bek. szerinti eljárást]

**x**Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos eljárás

III.1.1.2) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3) A közbeszerzési törvény harmadik része szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

III.2) Bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

III.3) Hivatkozás a lefolytatott közbeszerzési eljárással kapcsolatos korábbi közzétételekre/tájékoztatásra

III.3.1) Hivatkozás a lefolytatott közbeszerzési eljárást megindító hirdetményre

A hirdetmény közzétételének időpontja a HL-ben: [2009/08/22](#) (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a HL-ben: [2009 /S 161 - 233910](#)

ÉS / VAGY

A hirdetmény közzétételének időpontja a KÉ-ben: [2009/08/29](#) (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: [17376 / 2009](#) (KÉ-szám/évszám)

III.3.2) Hirdetmény közzététele nélküli eljárás esetén az ajánlattételi felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Döntőbizottság tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

III.3.3) Hivatkozás az eljárás eredményéről szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetményre

A hirdetmény közzétételének időpontja a HL-ben: [2009/11/20](#) (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a HL-ben: [2009 /S 224 - 320915](#)

ÉS / VAGY

A hirdetmény közzétételének időpontja a KÉ-ben: [2009/11/21](#) (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: [23785 / 2009](#) (KÉ-szám/évszám)

#### **IV. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE**

IV.1) Szerződésszerű teljesítés

IV.1.1)

A szerződés teljesítése szerződésszerű volt-e? **igen**

IV.1.2) Nem szerződésszerű teljesítés esetén a szerződésszegés típusa, leírása, indoka:

IV.1.3) A szerződésszegést elkövető(k) neve, címe:

IV.2) Szerződésszerű részteljesítés

IV.2.1)

A szerződés részteljesítése szerződésszerű volt-e?

IV.2.2) Nem szerződésszerű részteljesítés esetén a szerződésszegés típusa, leírása, indoka:

IV.2.3) A szerződésszegést elkövető(k) neve, címe:

IV.3) Szerződés módosítása

IV.3.1)

A szerződést módosították-e? **igen**

IV.3.2) Hivatkozás a szerződés módosításáról szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetményre

A hirdetmény közzétételének időpontja a KÉ-ben: [2010/06/11](#) (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: 14582 / 2010 (KÉ-szám/évszám)

**V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1) Egyéb információk:

- 1) A pénzügyi teljesítésre 2011. május 2-án került sor.
- 2) A hirdetmény II.2. pontja az alábbiak szerint tevődik össze: nettó 196.754.000 HUF, amely nettó 10 millió forint tartalékkeretet tartalmaz.
- 3) A II.4.2) Az ellenszolgáltatás összege pontban a tartalékkeret terhére ténylegesen kifizetésre került 9.999.976 HUF került feltüntetésre.
- 4) II.3) A szerződés időtartama pont kapcsán: a szerződés módosítása következtében befejezés: 2010. szeptember 13.

V.2) A nyertes ajánlattevőként szerződő fél nyilatkozata:

egyetért

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2011/05/04 (év/hó/nap)